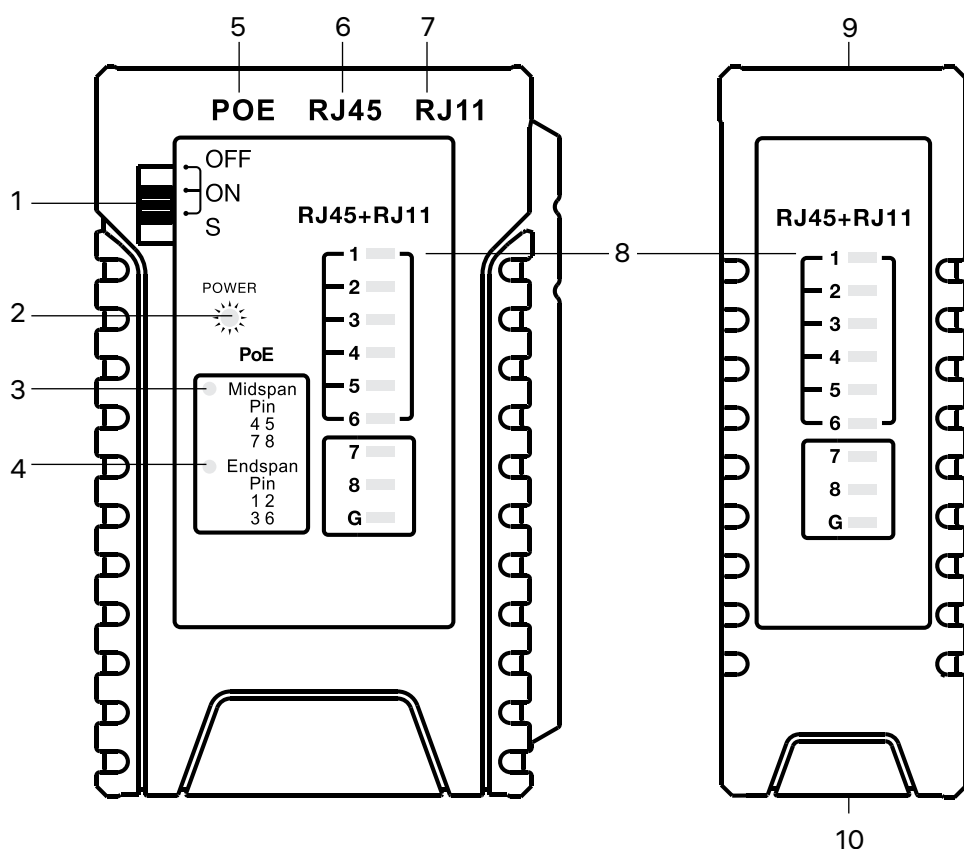


Ermenrich NetGeeks NP10 Cable & PoE Tester

EN	User Manual	ES	Guía del usuario	PT	Manual do usuário
BG	Ръководство за потребителя	HU	Használati útmutató	RU	Инструкция по эксплуатации
CZ	Návod k použití	IT	Guida all'utilizzo	TR	Kullanım kılavuzu
DE	Bedienungsanleitung	PL	Instrukcja obsługi		





EN	BG	CZ	DE	ES
1 Three-position switch	Трипозиционен превключвател	Třípolohový přepínač	Dreistufenschalter	Interruptor de tres posiciones
2 Operation status indicator	Индикатор за състоянието на работа	Indikátor provozního stavu	Betriebsstatusanzeige	Indicador de estado de funcionamiento
3 Midspan indicator	Индикатор Midspan (в средата на кабелната линия)	Indikátor napájení přes "midspan"	Midspan-Anzeige	Indicador del inyector de energía en la mitad del cable
4 Endspan indicator	Индикатор Endspan (в края на кабелната линия)	Indikátor napájení přes "endspan"	Endspan-Anzeige	Indicador del inyector de energía en el final del cable
5 PoE port	Порт PoE	Port PoE	PoE-Anschluss	Puerto PoE
6 RJ45 port	Порт RJ45	Port RJ45	RJ45-Anschluss	Puerto RJ45
7 RJ11 port	Порт RJ45	Port RJ11	RJ11-Anschluss	Puerto RJ11
8 Wire mapping indicators	Индикатори за картографирането на проводниците	Indikátory mapování vodičů	Kabelbelegungsanzeigen	Indicadores de generación del mapa de cableado
9 RJ45 port	Порт RJ45	Port RJ45	RJ45-Anschluss	Puerto RJ45
10 RJ11 port	Порт RJ11	Port RJ11	RJ11-Anschluss	Puerto RJ11

	HU	IT	PL	PT	RU	TR
1	Háromállású kapcsoló	Interruttore a tre posizioni	Przełącznik trójpozycyjny	Seletor de três posições	Трехпозиционный переключатель	Üç konumlu anahtar
2	Működési állapotjelző	Indicatore di stato operativo	Wskaźnik stanu operacji	Indicador de estado de funcionamento	Индикатор работы прибора	Çalışma durumu göstergesi
3	Midspan jelzőlámpa	Indicatore midspan	Wskaźnik urządzenia pośredniego	Indicador Midspan	Индикатор Midspan	Midspan göstergesi
4	Endspan jelzőlámpa	Indicatore endspan	Wskaźnik urządzenia końcowego	Indicador Endspan	Индикатор Endspan	Endspan göstergesi
5	PoE port	Porta PoE	Gniazdo PoE	Porta PoE	Разъем PoE	PoE bağlantı noktası
6	RJ45 port	Porta RJ45	Gniazdo RJ45	Porta RJ45	Разъем RJ45	RJ45 bağlantı noktası
7	RJ11 port	Porta RJ11	Gniazdo RJ11	Porta RJ11	Разъем RJ11	RJ11 bağlantı noktası
8	Kábelér-térképezés jelzők	Indicatori mappatura dei cavi	Wskaźniki mapowania żył w przewodach	Indicadores de mapeamento de cabos	Индикаторы кроссировки	Kablo eşleştirme göstergeleri
9	RJ45 port	Porta RJ45	Gniazdo RJ45	Porta RJ45	Разъем RJ45	RJ45 bağlantı noktası
10	RJ11 port	Porta RJ11	Gniazdo RJ11	Porta RJ11	Разъем RJ11	RJ11 bağlantı noktası

EN

Ermenrich NetGeeks NP10 Cable & PoE Tester

Please carefully read the safety instructions and the user manual before using this product. Keep away from children.
Use the device only as specified in the user manual.

The kit includes: transmitter, remote unit, user manual, and warranty.

Install batteries

Open the battery compartment cover and insert the battery according to the correct polarity marks. Close the cover.

Getting started

- To turn on the transmitter, shift the three-position switch (1) to the middle position (ON)
- To turn off the transmitter, shift the three-position switch (1) to upper position (OFF).
- To turn the transmitter on and have its LED indicators blink slowly, slide the three-position switch (1) to the lower position (S).

Wire mapping

This function is used to check if the wires within the cable are connected correctly.
To test a network cable, plug one end of the cable into the RJ45 port (6) on the transmitter and the other end into the RJ45 port (9) on the remote unit.
The results are shown with the corresponding LEDs (8). Possible outcomes are shown below:

Normal: The LEDs on the transmitter and on the remote unit will blink green one by one. Transmitter: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Remote unit: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Short: If pins 2 and 5 are short-circuited, the corresponding LED on the transmitter will glow normally, but the corresponding LEDs on the remote unit will not glow. Transmitter: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Remote unit: 1-x-3-4-5-6-7-8-G
Open: If pin 2 is open, the corresponding LEDs on the transmitter and on the remote unit will not glow. Transmitter: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Remote unit: 1-x-3-4-5-6-7-8-G If less then two wires are connected, all the LEDs remain off. Transmitter: x-x-x-x-x-x-x-x Remote unit: x-x-x-x-x-x-x-x	Cross: If pins 2 and 5 are cross-connected, the corresponding LEDs on the transmitter and on the remote unit will blink in the same manner. Transmitter: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Remote unit: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

To test a telephone cable, plug one end of the cable into the RJ11 port (7) on the transmitter and the other end into the RJ11 port (10) on the remote unit. Possible outcomes are shown below:

Normal: The LEDs on the transmitter and on the remote unit will blink green one by one (LEDs 1, 2, 3, 4, 5 for RJ11 cable test or LEDs 1, 2, 3, 4, 5, 6 for RJ12 cable test). RJ11: Transmitter: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Remote unit: 1-2-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Transmitter: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Remote unit: 1-2-3-4-5-6-x-x-x	Short: If pins 2 and 5 are short-circuited, the corresponding LED on the transmitter will glow normally, but the corresponding LEDs on the remote unit will not glow. RJ11: Transmitter: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Remote unit: 1-x-3-4-x-x-x-x-x RJ12: Transmitter: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Remote unit: 1-x-3-4-x-6-x-x-x
Open: If pin 2 is open, the corresponding LEDs on the transmitter and on the remote unit will not glow. RJ11: Transmitter: 1-x-3-4-5-x-x-x-x Remote unit: 1-x-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Transmitter: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Remote unit: 1-x-3-4-5-6-x-x-x If less then two wires are connected, all the LEDs remain off. Transmitter: x-x-x-x-x-x-x-x Remote unit: x-x-x-x-x-x-x-x	Cross: If pins 2 and 5 are cross-connected, the corresponding LEDs on the transmitter and on the remote unit will blink in the same manner. RJ11: Transmitter: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Remote unit: 1-5-3-4-2-x-x-x-x RJ12: Transmitter: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Remote unit: 1-5-3-4-2-6-x-x-x

PoE test

This function is used to identify the pins that provide PoE, and the power supply mode.
Insert one end of the PoE cable into the RJ45 port (6) on the transmitter and the other end into the PoE equipment (such as network switch, router, etc).
If the Midspan indicator (3) glows orange, it means that power is provided by midspan (4, 5 / 7, 8).
If the Endspan indicator (4) glows green, it means is that power is provided by endspan (1, 2 / 3, 6).
If the Midspan indicator (3) glows orange and at the same time the Endspan indicator (4) glows green, it means that the power is provided by both midspan and endspan (1, 2, 3, 6 and 4, 5, 7, 8).

Midspan indicator	Endspan indicator	Test result
Orange	X	Midspan (4, 5 / 7, 8)
X	Green	Endspan (1, 2 / 3, 6)
Orange	Green	4 pairs (1, 2, 3, 6 and 4, 5, 7, 8)

Specifications

Testing cable types	STP/UTP (CAT5, CAT6) network cable, telephone cable
Wire mapping	+
Midspan/endspan identification	+
PoE test	+
Operating temperature range	-10... +40°C / +14... 104°F
Power supply	1pc 9V battery

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Care and maintenance

Do not use the device in a high voltage environment (e.g. 220V AC electric power supply). Do not use the device if it is not working properly. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Store the device in a dry cool place. Please note that the parameters of the power supply must comply with the technical characteristics of the device. Do not touch any bare conductor with your hand or skin. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Never attempt to operate a damaged device or a device with damaged electrical parts! If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately.

Battery safety instructions

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Always replace the whole set of batteries at one time; taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -). Remove batteries from equipment that is not to be used for an extended period of time. Remove used batteries promptly. Never short-circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. Never heat batteries in order to revive them. Do not disassemble batteries. Remember to switch off devices after use. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country’s laws.

Ermenrich Warranty

Ermenrich products, except for their accessories, carry a **5-year warranty** against defects in materials and workmanship. All Ermenrich accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Ermenrich product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.
For further details, please visit: ermenrich.com
If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

BG Кабелен и PoE тестер
Ermenrich NetGeeks NP10

Моля, прочетете внимателно инструкциите за безопасност и ръководството за потребителя, преди да използвате този продукт. **Да се съхранява далеч от деца.** Използвайте устройството само по посочения в ръководството за потребителя начин.

Комплектът включва: предавател, дистанционно устройство, ръководство за потребителя и гаранция.

Монтиране на батериите

Отворете капака на отделението за батериите и поставете батерията, като спазвате знаците за поляритета. Затворете капака.

Да започнем

За да включите предавателя, преместете трипозиционния превключвател (1) в средното положение (ON).
За да изключите предавателя, преместете трипозиционния превключвател (1) в горното положение (OFF).
За да включите предавателя и светодиодните му индикатори да мигат бавно, плъзнете трипозиционния превключвател (1) в долна позиция (S).

Картографиране на проводниците

Тази функция се използва, за да се провери дали проводниците в кабела са свързани правилно.
За да проверите мрежовия кабел, включете единия край на тестовия кабел в съответния порт RJ45 (6) на предавателя, а другия край в порта RJ45 (9) на дистанционното устройство.
Резултатите се показват чрез съответните светодиоди (8). По-долу са показани възможните резултати:

Нормално: Светодиодите на дистанционното устройство и на дистанционното устройство ще мигат един след друг в зелено. Предавател: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Дистанционно устройство: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Късо съединение: Ако има късо съединение между щифтове 2 и 5, съответният светодиод на предавателя ще свети нормално, но съответните светодиоди на дистанционното устройство няма да светят. Предавател: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Дистанционно устройство: 1-x-3-4-5-6-7-8-G
Прекъсване: Ако има прекъсване към щифт 2, съответните светодиоди на предавателя и на дистанционното устройство няма да светят. Предавател: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Дистанционно устройство: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Ако са свързани по-малко от два проводника, всички светодиоди ще останат изключени. Предавател: x-x-x-x-x-x-x-x Дистанционно устройство: x-x-x-x-x-x-x-x	Кръстосване: Ако има кръстосано свързване на щифтове 2 и 5, съответните светодиоди на предавателя и на дистанционното устройство ще мигат по един и същи начин. Предавател: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Дистанционно устройство: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

За да проверите телефонен кабел, включете единия край на кабела в порта RJ11 (7) на предавателя, а другия край в порта RJ11 (10) на дистанционното устройство. По-долу са показани възможните резултати:

Нормално: Светодиодите на предавателя и на дистанционното устройство ще мигат един след друг в зелено (светодиоди 1, 2, 3, 4, 5 за проверка на кабели за RJ11 или светодиоди 1, 2, 3, 4, 5, 6 за проверка на кабели за RJ12). RJ11: Предавател: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Дистанционно устройство: 1-2-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Предавател: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Дистанционно устройство: 1-2-3-4-5-6-x-x-x-x	Късо съединение: Ако има късо съединение между щифтове 2 и 5, съответният светодиод на предавателя ще свети нормално, но съответните светодиоди на дистанционното устройство няма да светят. RJ11: Предавател: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Дистанционно устройство: 1-x-3-4-x-x-x-x-x RJ12: Предавател: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Дистанционно устройство: 1-x-3-4-x-6-x-x-x
Прекъсване: Ако има прекъсване към щифт 2, съответните светодиоди на предавателя и на дистанционното устройство няма да светят. RJ11: Предавател: 1-x-3-4-5-x-x-x-x Дистанционно устройство: 1-x-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Предавател: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Дистанционно устройство: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Ако са свързани по-малко от два проводника, всички светодиоди ще останат изключени. Предавател: x-x-x-x-x-x-x-x Дистанционно устройство: x-x-x-x-x-x-x-x	Кръстосване: Ако има кръстосано свързване на щифтове 2 и 5, съответните светодиоди на предавателя и на дистанционното устройство ще мигат по един и същи начин. RJ11: Предавател: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Дистанционно устройство: 1-5-3-4-2-x-x-x-x RJ12: Предавател: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Дистанционно устройство: 1-5-3-4-2-6-x-x-x

Тест PoE

Тази функция се използва за идентифициране на щифтовете, които осигуряват PoE и режима на захранване. Включете единия край на кабела PoE в порта RJ45 (6) на предавателя, а другия край в PoE оборудването (като мрежов комутатор, маршрутизатор и др.).

Ако индикаторът Midspan (3) е оранжев, това означава, че захранването се осигурява от midspan (4, 5 / 7, 8). Ако индикаторът Endspan (4) е зелен, това означава, че захранването се осигурява от endspan (1, 2 / 3, 6). Ако индикаторът Midspan (3) е оранжев и в същото време индикаторът Endspan (4) е зелен, това означава, че захранването се осигурява от midspan и от endspan (1, 2, 3, 6 и 4, 5, 7, 8).

Индикатор Midspan (в средата на кабелната линия)	Индикатор Endspan (в края на кабелната линия)	Резултат от изпитването
Оранжев	X	Midspan (4, 5 / 7, 8)
X	Зелен	Endspan (1, 2 / 3, 6)
Оранжев	Зелен	4 двойки (1, 2, 3, 6 и 4, 5, 7, 8)

Спецификации

Типове кабели за тест	мрежов кабел STP/UTP (CAT5, CAT6), телефонен кабел
Картографиране на проводниците	+
Midspan/Endspan идентификация	+
Тест PoE	+
Диапазон на работната температура	-10... +40 °C
Захранване	1 бр. батерия 9 V

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Грижи и поддръжка

Не използвайте устройството в среда с високо напрежение (например електрозахранване от 220 V AC). Не използвайте уреда, ако не работи нормално. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Съхранявайте устройството на сухо и хладно място. Моля, имайте предвид, че параметрите на захранването трябва да бъдат съобразени с техническите характеристики на уреда. Не докосвайте оголени проводници с ръка или с кожата си. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Използвайте само принадлежности и резервни части за устройството, които отговарят на техническите спецификации. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.

Инструкции за безопасност на батериите

Винаги купувайте батерии с правилния размер и характеристики, които са най-подходящи за предвидената употреба. Винаги сменяйте всички батерии едновременно, като внимавате да не смесите стари и нови или батерии от различен тип. Почистете контактите на батериите, както и тези на устройството, преди да поставите батериите. Уверете се, че батериите са поставени правилно по отношение на полярността (+ и -). Извадете батериите от оборудването, ако то няма да бъде използвано продължителен период от време. Извадете използваните батерии незабавно. Никога не свързвайте батерии нахъсо, тъй като това може да доведе до високи температури, теч или експлозия. Никога не загревайте батерии, опитвайки се да ги използвате допълнително време. Не разглобявайте батериите. Не забравяйте да изключите устройствата след употреба. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

Гаранция на Ermenrich

Продуктите Ermenrich, с изключение на аксесоарите, имат **5-годишна гаранция** срещу дефекти в материалите и изработката. За всички принадлежности на Ermenrich се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **2 години** от датата на покупката на дребно. Гаранцията Ви дава право на безплатен ремонт или замяна на продукта на Ermenrich във всяка държава, в която има офис на Levenhuk, ако са изпълнени всички условия за гаранцията.

За допълнителна информация посетете нашия уебсайт: ermenrich.com

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

CZ Tester kabelů a PoE Ermenrich NetGeeks NP10

Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k použití. Uchovávejte mimo dosah dětí. Přístroj používejte pouze v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití.

Obsah sady: vysílač, vzdálená jednotka, návod k použití a záruka.

Instalace baterií

Otevřete prostor pro baterie a vložte baterií správnou stranou dle označení polarity. Zavřete kryt.

Začínáme

K zapnutí vysílače přepněte třípolohový spínač (1) do střední polohy (**ON**).
K vypnutí vysílače přepněte třípolohový spínač (1) do horní polohy (**OFF**).
Chcete-li vysílač zapnout a nechat jeho LED indikátory pomalu blikat, posuňte třípolohový přepínač (1) do spodní polohy (**S**).

Mapování vodičů

Tato funkce slouží ke kontrole správného zapojení vodičů v kabelu.
Pokud chcete otestovat síťový kabel, zapojte jeden konec kabelu do portu RJ45 (6) na vysílači a druhý konec do portu RJ45 (9) na vzdálené jednotce.
Výsledky se zobrazují pomocí příslušných LED diod (8). Možné výsledky jsou uvedeny níže:

Normální: LED diody na vysílači a na vzdálené jednotce budou postupně blikat zeleně. Vysílač: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Vzdálená jednotka: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Zkratovaný: Pokud jsou piny 2 a 5 zkratovány, příslušná LED na vysílači normálně svítí, ale příslušné LED na vzdálené jednotce nesvítí. Vysílač: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Vzdálená jednotka: 1-x-3-4-5-6-7-8-G
Rozpojený: Pokud je pin 2 rozpojený, příslušné LED diody na vysílači a na vzdálené jednotce nesvítí. Vysílač: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Vzdálená jednotka: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Pokud jsou připojeny méně než dva vodiče, všechny LED zůstanou zhasnuté. Vysílač: x-x-x-x-x-x-x-x Vzdálená jednotka: x-x-x-x-x-x-x-x	Křížený: Pokud jsou piny 2 a 5 zkřížené, příslušné LED diody na vysílači na vzdálené jednotce budou blikat stejně. Vysílač: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Vzdálená jednotka: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

Pokud chcete otestovat telefonní kabel, zapojte jeden konec kabelu do portu RJ11 (7) na vysílači a druhý konec do portu RJ11 (10) na vzdálené jednotce. Možné výsledky jsou uvedeny níže:

Normální: LED diody na vysílači a na vzdálené jednotce budou postupně blikat zeleně (LED 1, 2, 3, 4, 5 pro test kabelu RJ11 nebo LED 1, 2, 3, 4, 5, 6 pro test kabelu RJ12). RJ11: Vysílač: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Vzdálená jednotka: 1-2-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Vysílač: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Vzdálená jednotka: 1-2-3-4-5-6-x-x-x	Zkratovaný: Pokud jsou piny 2 a 5 zkratovány, příslušná LED na vysílači normálně svítí, ale příslušné LED na vzdálené jednotce nesvítí. RJ11: Vysílač: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Vzdálená jednotka: 1-x-3-4-x-x-x-x-x RJ12: Vysílač: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Vzdálená jednotka: 1-x-3-4-x-6-x-x-x
Rozpojený: Pokud je pin 2 rozpojený, příslušné LED diody na vysílači a na vzdálené jednotce nesvítí. RJ11: Vysílač: 1-x-3-4-5-x-x-x-x Vzdálená jednotka: 1-x-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Vysílač: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Vzdálená jednotka: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Pokud jsou připojeny méně než dva vodiče, všechny LED zůstanou zhasnuté. Vysílač: x-x-x-x-x-x-x-x Vzdálená jednotka: x-x-x-x-x-x-x-x-x	Křížený: Pokud jsou piny 2 a 5 zkřížené, příslušné LED diody na vysílači na vzdálené jednotce budou blikat stejně. RJ11: Vysílač: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Vzdálená jednotka: 1-5-3-4-2-x-x-x-x RJ12: Vysílač: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Vzdálená jednotka: 1-5-3-4-2-6-x-x-x

Test PoE

Tato funkce slouží k identifikaci pinů, které poskytují PoE, a k identifikaci režimu napájení. Vložte jeden konec kabelu PoE do portu RJ45 (6) na vysílači a druhý konec do portu zdrojového zařízení PoE (například síťového přepínače, směrovače atd.).

Pokud indikátor napájení přes "midspan" (3) svítí oranžově, znamená to, že napájení zajišťuje zdroj typu "midspan" (4, 5 / 7, 8). Pokud indikátor napájení přes "endspan" (4) svítí zeleně, znamená to, že napájení zajišťuje zdroj typu "endspan" (1, 2 / 3, 6). Pokud indikátor napájení přes "midspan" (3) svítí oranžově a současně indikátor napájení přes "endspan" (4) svítí zeleně, znamená to, že napájení zajišťuje jak indikátor napájení přes "midspan", tak indikátor napájení přes "endspan" (1, 2, 3, 6 a 4, 5, 7, 8).

Indikátor napájení přes "midspan"	Indikátor napájení přes "endspan"	Výsledek testu
Oranžový	X	Midspan (4, 5 / 7, 8)
X	Zelený	Endspan (1, 2 / 3, 6)
Oranžový	Zelený	4 páry (1, 2, 3, 6 a 4, 5, 7, 8)

Technické údaje

Testování kabelů typu	síťový kabel STP/UTP (CAT5, CAT6), telefonní kabel
Mapování vodičů	+
Identifikace středního/koncového rozpětí	+
Test PoE	+
Rozsah provozní teploty	-10... +40 °C
Napájení	1 ks., 9 V baterie

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Péče a údržba

Zařízení nepoužívejte v prostředí s vysokým napětím (např. střídavý elektrický proud 220 V). Pokud zařízení nefunguje správně, nepoužívejte jej. Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě. Upozorňujeme, že parametry napájecího zdroje musí odpovídat technickým vlastnostem zařízení. Nedotýkejte rukou nebo pokožkou žádného holého vodiče. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. S opravami veškerého druhu se obraťte na své místní specializované servisní středisko. Pro toto zařízení používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Vždy nakupujte baterie správné velikosti a typu, které jsou nejvhodnější pro zamýšlený účel. Při výměně vždy nahrazujte celou sadu baterií a dbejte na to, abyste nemíchali staré a nové baterie, případně baterie různých typů. Před instalací baterií vyčistěte kontakty na baterii i na přístroji. Ujistěte se, zda jsou baterie instalovány ve správné polaritě (+ resp. -). V případě, že zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Použité baterie včas vyměňujte. Baterie nikdy nezkratujte, mohlo by to vést ke zvýšení teploty, úniku obsahu baterie nebo k explozi. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahříváním. Nepokoušejte se rozebírat baterie. Po použití nezapomeňte přístroj vypnout. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

Záruka Ermenrich

Na výrobky značky Ermenrich, s výjimkou příslušenství, je poskytována **5letá záruka** na vady materiálu a zpracování. Na veškeré příslušenství značky Ermenrich se poskytuje záruka, že po dobu **2 let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně bude bez vad materiálu a provedení. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Ermenrich v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.

Další informace – navštivte naše webové stránky: ermenrich.com

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

DE Ermenrich NetGeeks NP10 Kabel- und PoE-Tester

Lesen Sie bitte die Sicherheitsanleitungen und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Halten Sie es von Kindern fern. Verwenden Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.

Das Set enthält: Sender, Ferneinheit, Bedienungsanleitung und Garantie.

Batterien einlegen

Öffnen Sie den Batteriefachdeckel und legen Sie die Batterie entsprechend der Polaritätsmarkierung ein. Schließen Sie den Deckel.

Erste Schritte

Um den Sender einzuschalten, schieben Sie den Dreistufenschalter (1) in die mittlere Position (ON).
Um den Sender auszuschalten, schieben Sie den Dreistufenschalter (1) in die obere Position (OFF).
Um den Sender einzuschalten und seine LED-Anzeigen langsam blinken zu lassen, schieben Sie den Dreistufenschalter (1) in die untere Position (S).

Kabelbelegung

Mit dieser Funktion können Sie überprüfen, ob die Drähte im Kabel richtig angeschlossen sind.
Um das Netzkabel zu testen, stecken Sie ein Ende des Kabels in den RJ45-Anschluss (6) am Sender und das andere Ende in den RJ45-Anschluss (9) an der Ferneinheit.
Die Ergebnisse werden durch die entsprechenden LED (8) dargestellt. Die möglichen Ergebnisse sind unten aufgeführt:

Normal: Die LED am Sender und an der Ferneinheit blinken nacheinander grün. Sender: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Ferneinheit: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Kurz: Wenn die Pins 2 und 5 kurzgeschlossen sind, leuchtet die entsprechende LED am Sender normal, aber die entsprechenden LED an der Ferneinheit leuchten nicht. Sender: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Ferneinheit: 1-x-3-4-5-6-7-8-G
Offen: Wenn Pin 2 offen ist, leuchten die entsprechenden LED am Sender und an der Ferneinheit nicht. Sender: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Ferneinheit: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Wenn weniger als zwei Drähte angeschlossen sind, bleiben alle LED aus. Sender: x-x-x-x-x-x-x-x Ferneinheit: x-x-x-x-x-x-x-x	Gekreuzt: Wenn die Pins 2 und 5 gekreuzt verbunden sind, blinken die entsprechenden LED am Sender und an der Ferneinheit in gleicher Weise. Sender: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Ferneinheit: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

Um das Telefonkabel zu testen, stecken Sie ein Ende des Kabels in den RJ11-Anschluss (7) am Sender und das andere Ende in den RJ11-Anschluss (10) an der Ferneinheit. Die möglichen Ergebnisse sind unten aufgeführt:

Normal: Die LED am Sender und an der Ferneinheit blinken nacheinander grün (LED 1, 2, 3, 4, 5 für RJ11 Kabeltest oder LED 1, 2, 3, 4, 5, 6 für RJ12 Kabeltest). RJ11: Sender: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Ferneinheit: 1-2-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Sender: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Ferneinheit: 1-2-3-4-5-6-x-x-x	Kurz: Wenn die Pins 2 und 5 kurzgeschlossen sind, leuchtet die entsprechende LED am Sender normal, aber die entsprechenden LED an der Ferneinheit leuchten nicht. RJ11: Sender: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Ferneinheit: 1-x-3-4-x-x-x-x-x RJ12: Sender: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Ferneinheit: 1-x-3-4-x-6-x-x-x
Offen: Wenn Pin 2 offen ist, leuchten die entsprechenden LED am Sender und an der Ferneinheit nicht. RJ11: Sender: 1-x-3-4-5-x-x-x-x Ferneinheit: 1-x-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Sender: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Ferneinheit: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Wenn weniger als zwei Drähte angeschlossen sind, bleiben alle LED aus. Sender: x-x-x-x-x-x-x-x Ferneinheit: x-x-x-x-x-x-x-x	Gekreuzt: Wenn die Pins 2 und 5 gekreuzt verbunden sind, blinken die entsprechenden LED am Sender und an der Ferneinheit in gleicher Weise. RJ11: Sender: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Ferneinheit: 1-5-3-4-2-x-x-x-x RJ12: Sender: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Ferneinheit: 1-5-3-4-2-6-x-x-x

PoE-Test

Diese Funktion dient zur Identifizierung der Pins sowie zur Bereitstellung des PoE und des Stromversorgungsmodus.
Stecken Sie ein Ende des PoE-Kabels in den RJ45-Anschluss (6) des Senders und das andere Ende in das PoE-Gerät (z. B. Netzwerk-Switch, Router usw.).

Wenn die Midspan-Anzeige (3) orange leuchtet, bedeutet dies, dass die Stromversorgung über Midspan (4, 5 / 7, 8) erfolgt.
Wenn die Endspan-Anzeige (4) grün leuchtet, bedeutet dies, dass die Stromversorgung über Endspan (1, 2 / 3, 6) erfolgt.

Wenn die Midspan-Anzeige (3) orange ist und die Endspan-Anzeige (4) gleichzeitig grün leuchtet, bedeutet dies, dass die Stromversorgung sowohl vom Midspan als auch vom Endspan (1, 2, 3, 6 und 4, 5, 7, 8) erfolgt.

Midspan-Anzeige	Endspan-Anzeige	Testergebnis
Orange	X	Midspan (4, 5 / 7, 8)
X	Grün	Endspan (1, 2 / 3, 6)
Orange	Grün	4 Paare (1, 2, 3, 6 und 4, 5, 7, 8)

Technische Daten

Kabeltypen zum Testen	STP/UTP (CAT5, CAT6) Netzwerkkabel, Telefonkabel
Kabelbelegung	+
Midspan/Endspan-Erkennung	+
PoE-Test	+
Betriebstemperaturbereich	-10... +40 °C
Stromversorgung	1 Stk. 9 V Batterie

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Pflege und Wartung

Benutzen Sie das Gerät nicht in einer Hochspannungsumgebung (z. B. 220 V AC-Stromnetz). Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Krafteinwirkung. Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort. Bitte beachten Sie, dass die Parameter der Stromversorgung mit den technischen Eigenschaften des Geräts übereinstimmen müssen. Berühren Sie keine blanken Leiter mit Ihrer Hand oder Ihrer Haut. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile für dieses Gerät, die den technischen Spezifikationen entsprechen. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Immer die richtige, für den beabsichtigten Einsatz am besten geeignete Batteriegröße und -art erwerben. Stets alle Batterien gleichzeitig ersetzen. Alte und neue Batterien oder Batterien verschiedenen Typs nicht mischen. Batteriekontakte und Kontakte am Instrument vor Installation der Batterien reinigen. Beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung (+ und -) achten. Batterien entnehmen, wenn das Instrument für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll. Verbrauchte Batterien umgehend entnehmen. Batterien nicht kurzschließen, um Hitzeentwicklung, Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden. Batterien nicht öffnen. Instrumente nach Verwendung ausschalten. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Ersticken und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Batterien gemäß den einschlägigen Vorschriften.

Ermenrich Garantie

Produkte von Ermenrich mit Ausnahme von Zubehör haben eine **5-jährige Garantie** auf Material- und Verarbeitungsfehler. Für sämtliches Ermenrich-Zubehör gilt eine **2-jährige Garantie** ab Kaufdatum im Einzelhandel auf Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie berechtigt in Ländern, in denen Levenhuk mit einer Niederlassung vertreten ist, zu Reparatur oder Austausch von Ermenrich-Produkten, sofern alle Garantiebedingungen erfüllt sind. Für weitere Einzelheiten besuchen Sie bitte unsere Website: ermenrich.com Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

ES Comprobador de cables y PoE
Ermenrich NetGeeks NP10

Lea atentamente las instrucciones de seguridad y la guía del usuario antes de utilizar este producto. **Mantener fuera del alcance de los niños.** Use el dispositivo solo como se especifica en la guía del usuario.

El kit incluye: transmisor, unidad remota, guía del usuario y garantía.

Instale las pilas

Abra la tapa del compartimento de la pila e inserte la pila en el sentido de polaridad correcto. Cierre la tapa.

Primeros pasos

Para encender el transmisor, mueva el interruptor de tres posiciones (1) a la posición media (ON).
Para apagar el transmisor, mueva el interruptor de tres posiciones (1) a la posición superior (OFF).
Para encender el transmisor y hacer que sus indicadores LED parpadeen lentamente, deslice el interruptor de tres posiciones (1) a la posición inferior (S).

Mapa de cableado

Esta función se utiliza para comprobar si los hilos del cable están conectados correctamente.
Para probar el cable de red, enchufe un extremo del cable en el puerto RJ45 (6) del transmisor y el otro extremo en el puerto RJ45 (9) de la unidad remota.
Los resultados se muestran mediante los LED correspondientes (8). Los posibles resultados se muestran a continuación:

Normal: Los LED del transmisor y de la unidad remota en verde uno tras otro. Transmisor: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Unidad remota: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Cortocircuito: Si los pines 2 y 5 están en cortocircuito, el LED correspondiente del transmisor brillará normalmente, pero los LED correspondientes de la unidad remota no brillarán. Transmisor: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Unidad remota: 1-x-3-4-5-6-7-8-G
Circuito abierto: Si el pin 2 está abierto, los LED correspondientes del transmisor y la unidad remota no se iluminarán. Transmisor: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Unidad remota: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Si hay menos de dos cables conectados, todos los LED permanecerán apagados. Transmisor: x-x-x-x-x-x-x-x Unidad remota: x-x-x-x-x-x-x-x	Par cruzado: Si los pines 2 y 5 están conectados de forma cruzada, los LED correspondientes del transmisor y de la unidad remota parpadearán con la misma frecuencia. Transmisor: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Unidad remota: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

Para probar el cable telefónico, enchufe un extremo del cable en el puerto RJ11 (7) del transmisor y el otro extremo en el puerto RJ11 (10) de la unidad remota. Los posibles resultados se muestran a continuación:

Normal: Los LED del transmisor y de la unidad remota en verde uno tras otro (indicadores LED 1, 2, 3, 4, 5 para prueba de cables RJ11 o indicadores LED 1, 2, 3, 4, 5, 6 para prueba de cables RJ12). RJ11: Transmisor: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Unidad remota: 1-2-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Transmisor: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Unidad remota: 1-2-3-4-5-6-x-x-x	Cortocircuito: Si los pines 2 y 5 están en cortocircuito, el LED correspondiente del transmisor brillará normalmente, pero los LED correspondientes de la unidad remota no brillarán RJ11: Transmisor: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Unidad remota: 1-x-3-4-x-x-x-x-x RJ12: Transmisor: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Unidad remota: 1-x-3-4-x-6-x-x-x
Circuito abierto: Si el pin 2 está abierto, los LED correspondientes del transmisor y la unidad remota no se iluminarán. RJ11: Transmisor: 1-x-3-4-5-x-x-x-x Unidad remota: 1-x-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Transmisor: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Unidad remota: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Si hay menos de dos cables conectados, todos los LED permanecerán apagados. Transmisor: x-x-x-x-x-x-x-x Unidad remota: x-x-x-x-x-x-x-x	Par cruzado: Si los pines 2 y 5 están conectados de forma cruzada, los LED correspondientes del transmisor y de la unidad remota parpadearán con la misma frecuencia. RJ11: Transmisor: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Unidad remota: 1-5-3-4-2-x-x-x-x RJ12: Transmisor: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Unidad remota: 1-5-3-4-2-6-x-x-x

Prueba PoE

Esta función se utiliza para identificar los pines que proporcionan PoE (energía a través de Ethernet) y el modo de suministro de energía.
Enchufe un extremo del cable de PoE en el puerto RJ45 (6) del transmisor y el otro extremo en el equipo PoE (por ejemplo en el conmutador de red, enrutador, etc.).
Si el indicador del inyector de energía de midspan (3) es naranja, significa que la energía es proporcionada por el inyector de energía en la mitad del cable (4, 5 / 7, 8).
Si el indicador del inyector de energía de endspan (4) es verde, significa que la energía es proporcionada por el inyector de energía en el final del cable (1, 2 / 3, 6).

Si el indicador del inyector de energía en la mitad del cable (3) es naranja y al mismo tiempo el indicador del inyector de energía en el final del cable (4) es verde, significa que la energía es proporcionada por ambos inyectores (1, 2, 3, 6 y 4, 5, 7, 8).

Indicador del inyector de energía en la mitad del cable	Indicador del inyector de energía en el final del cable	Resultado de la prueba
Naranja	X	Midspan (4, 5 / 7, 8)
X	Verde	Endspan (1, 2 / 3, 6)
Naranja	Verde	4 pares (1, 2, 3, 6 y 4, 5, 7, 8)

Especificaciones

Tipos de cables probados	cable de red STP/UTP (CAT5, CAT6), cable telefónico
Mapa de cableado	+
Identificación de midspan/endspan	+
Prueba PoE	+
Intervalo de temperatura de funcionamiento	-10... +40 °C
Fuente de alimentación	1 pila de 9 V

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Cuidado y mantenimiento

No utilice el dispositivo en un entorno de alta tensión (p. ej., fuente de alimentación eléctrica de 220 V CA). No utilice el instrumento si no funciona correctamente. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. Guarde el instrumento en un lugar seco y fresco. Observe que los parámetros de la fuente de alimentación se deben ajustar a las características técnicas del instrumento. No toque ningún conductor desnudo con la mano o la piel. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. ¡No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato.

Instrucciones de seguridad para las pilas

Compre siempre las pilas del tamaño y grado indicado para el uso previsto. Reemplace siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas y nuevas, ni pilas de diferentes tipos. Limpie los contactos de las pilas y del instrumento antes de instalarlas. Asegúrese de instalar las pilas correctamente según su polaridad (+ y -). Quite las pilas si no va a utilizar el instrumento durante un periodo largo de tiempo. Retire lo antes posible las pilas agotadas. No cortocircuite nunca las pilas ya que podría aumentar su temperatura y podría provocar fugas o una explosión. Nunca caliente las pilas para intentar reavivarlas. No intente desmontar las pilas. Recuerde apagar el instrumento después de usarlo. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las pilas usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

Garantía Ermenrich

Los productos de Ermenrich, excepto los accesorios, tienen una **garantía de 5 años** contra defectos en materiales y mano de obra. Todos los accesorios Ermenrich están garantizados contra defectos de materiales y de mano de obra durante **2 años** a partir de la fecha de compra. La garantía incluye la reparación o sustitución gratuita del producto Ermenrich en cualquier país en el que haya una oficina Levenhuk si se reúnen todas las condiciones de la garantía.

Para más detalles visite nuestra página web: ermenrich.com

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

HU Ermenrich NetGeeks NP10
kábel és PoE tesztelő

A termék használata előtt figyelmesen olvassa végig a biztonsági utasításokat, valamint a használati útmutatót. **Tartsa gyermekektől elzárva.** Kizárólag a használati útmutatóban leírtak szerint használja az eszközt.

A készlet tartalma: adóegység, távoli egység, használati útmutató és jótállás

Az elemek behelyezése

Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét, azután – ügyelve a polaritási jelzésekre – helyezze be az elemet. Zárja le a fedelet.

Első lépések

- Az adóegység bekapcsolásához a háromállású kapcsolót (1) állítsa a középső helyzetbe (ON)
- Az adóegység kikapcsolásához a háromállású kapcsolót (1) állítsa a felső helyzetbe (OFF).
- Az adóegység bekapcsolásához és a LED-jelzőfények lassú villogásához csúsztassa a háromállású kapcsolót (1) az alsó helyzetbe (S).

Vezetékvizsgálat

A funkció annak ellenőrzésére szolgál, hogy a kábelben belüli vezetékek megfelelően vannak-e csatlakoztatva. A hálózati kábel teszteléséhez, csatlakoztassa a kábel egyik végét az adóegység RJ45 portjához (6), a másik végét pedig a távoli egység RJ45 portjához (9). Az eredményeket a megfelelő LED-ek (8) jelzik. A lehetséges eredmények az alábbiakban láthatók:

Normál: Az adóegység és a távoli egység LED-ek külön-külön zöld színnel villognak. Adóegység: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Távoli egység: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Rövid: Ha a 2. és 5. tűérintkező rövidre van zárva, az adóegység megfelelő LED-je rendszeren világít, de a távoli egység megfelelő LED-jei nem fognak világítani. Adóegység: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Távoli egység: 1-x-3-4-5-6-7-8-G
Nyitott: Ha a 2. érintkezőcsap nyitott, az adóegység és a távoli egység LED-jei nem világítanak. Adóegység: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Távoli egység: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Ha kettőnél kevesebb vezeték van csatlakoztatva, az összes LED nem fog. Adóegység: x-x-x-x-x-x-x-x Távoli egység: x-x-x-x-x-x-x-x	Kereszt: Ha a 2. és az 5. érintkezőcsap keresztben van bekötve, az adóegység és a távoli egység megfelelő LED-jei ugyanúgy villognak. Adóegység: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Távoli egység: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

A telefonkábel teszteléséhez, csatlakoztassa a kábel egyik végét az adóegység RJ11 portjához (7), a másik végét pedig a távoli egység RJ11 portjához (10). A lehetséges eredmények az alábbiakban láthatók:

Normál: Az adóegység és a távoli egység LED-ek külön-külön zöld színnel villognak (1, 2, 3, 4, 5 LED-ek az RJ11 kábelteszthez vagy 1, 2, 3, 4, 5, 6 LED-ek az RJ12 kábelteszthez). RJ11: Adóegység: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Távoli egység: 1-2-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Adóegység: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Távoli egység: 1-2-3-4-5-6-x-x-x	Rövid: Ha a 2. és 5. tűérintkező rövidre van zárva, az adóegység megfelelő LED-je rendszeren világít, de a távoli egység megfelelő LED-jei nem fognak világítani. RJ11: Adóegység: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Távoli egység: 1-x-3-4-x-x-x-x-x RJ12: Adóegység: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Távoli egység: 1-x-3-4-x-6-x-x-x
Nyitott: Ha a 2. érintkezőcsap nyitott, az adóegység és a távoli egység LED-jei nem világítanak. RJ11: Adóegység: 1-x-3-4-5-x-x-x-x Távoli egység: 1-x-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Adóegység: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Távoli egység: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Ha kettőnél kevesebb vezeték van csatlakoztatva, az összes LED nem fog. Adóegység: x-x-x-x-x-x-x-x Távoli egység: x-x-x-x-x-x-x-x	Kereszt: Ha a 2. és az 5. érintkezőcsap keresztben van bekötve, az adóegység és a távoli egység megfelelő LED-jei ugyanúgy villognak. RJ11: Adóegység: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Távoli egység: 1-5-3-4-2-x-x-x-x RJ12: Adóegység: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Távoli egység: 1-5-3-4-2-6-x-x-x

PoE teszt

A funkcióval lehet azonosítani azokat a tűket, amelyek a PoE-t és tápellátási módot biztosítják. Helyezze a PoE-kábel egyik végét az adóegység RJ45 portjához (6), a másik végét pedig a PoE-berendezés (például hálózati kapcsoló, router stb.).

Ha az Midspan jelzőlámpa (3) narancssárga, az azt jelenti, hogy a tápellátást a középső tartomány (4, 5, 7, 8) biztosítja. Ha az Endspan jelzőlámpa (4) zöld, az azt jelenti, hogy a tápellátást a szélső tartomány (1, 2, 3, 6) biztosítja. Ha az Midspan jelzőlámpa (3) narancssárga és ezzel egyidejűleg az Endspan jelzőlámpa (4) zöld, az azt jelenti, hogy a tápellátást a középső tartomány és a szélső tartomány (1, 2, 3, 6 és 4, 5, 7, 8) is biztosítja.

Fesz-középen jelzőlámpa	Fesz-szélen jelzőlámpa	Teszteredmény
Narancssárga	X	Midspan (4, 5 / 7, 8)
X	Zöld	Endspan (1, 2 / 3, 6)
Narancssárga	Zöld	4 pár (1, 2, 3, 6 és 4, 5, 7, 8)

Műszaki adatok

Kábeltípusok tesztelése	STP/UTP (CAT5, CAT6) hálózati kábel, telefonkábel
Kábel ér-térképezés	+
Midspan/endspan (középtáv/végtáv) azonosítás	+
PoE teszt	+
Üzemi hőmérséklet-tartomány	-10... +40 °C
Tápellátás	1 db 9 V elem

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Ápolás és karbantartás

Ne használja a készüléket magas feszültségű környezetben (pl. 220 V AC áramforrásnál). Ne használja a készüléket, ha az nem működik megfelelően. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Száraz, hűvös helyen tárolja az eszközt. Kérjük, vegye figyelembe, hogy a tápellátás paramétereinek meg kell felelniük a készülék műszaki jellemzőinek. Semmilyen csupasz vezetőt ne érintse meg sem a kezével sem a bőrével. Bármilyen legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszköz javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervízt. Kizárólag olyan tartozékokat vagy pótalkatrészeket alkalmazzon, amelyek a műszaki paramétereknek megfelelnek. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészű berendezést soha ne helyezze üzembe! Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget.

Az elemekkel kapcsolatos biztonsági intézkedések

Mindig a felhasználásnak legmegfelelőbb méretű és fokozatú elemet vásárolja meg. Elemcsere során mindig az összes elemet egyszerre cserélje ki; ne keverje a régi elemeket a frissekkel, valamint a különböző típusú elemeket se keverje egymással össze. Az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és az eszköz egymással érintkező részeit. Győződjön meg róla, hogy az elemek a pólusokat tekintve is helyesen kerülnek az eszközbe (+ és -). Amennyiben az eszközt hosszabb ideig nem használja, akkor távolítsa el az elemeket. A lemerült elemeket azonnal távolítsa el. Soha ne zárja rövidre az elemeket, mivel így azok erősen felmelegedhetnek, szivárogni kezhetnek vagy felrobbanhatnak. Az elemek élettartamának megnöveléséhez soha ne kísérelje meg felmelegíteni azokat. Ne bontsa meg az akkumulátorokat. Használat után ne felejtse el kikapcsolni az eszközt. Az elemeket tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt elemeket az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

Ermenrich szavatosság

Az Ermenrich termékekre, a hozzátartozó kiegészítők kivételével, **5 év szavatosságot** biztosítunk anyag- és/vagy gyártási hibákra. Az Ermenrich-kiegészítőkhez a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **2 évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Ha minden szavatossági feltétel teljesül, akkor a szavatosság értelmében bármely olyan országban kérheti az Ermenrich termék díjmentes javíttatását vagy cseréjét, ahol a Levenhuk vállalat fiókirodát üzemeltet.

További részletekért látogasson el weboldalunkra: ermenrich.com

Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

IT Tester per cavi di rete e PoE Ermenrich NetGeeks NP10

Leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza e la guida all'utilizzo prima di usare questo prodotto. **Tenere lontano dai bambini.** Usare il dispositivo solamente per gli scopi specificati nella guida all'utilizzo.

Il kit comprende: trasmettitore, unità remota, guida all'utilizzo e garanzia.

Inserimento delle batterie

Aprire lo sportello dello scomparto batterie e inserire la batteria come indicato dai simboli di polarità. Chiudere lo sportello.

Per cominciare

Per accendere il trasmettitore, spostare l'interruttore di alimentazione a tre posizioni (1) nel mezzo (ON)
Per spegnere il trasmettitore, spostare l'interruttore di alimentazione a tre posizioni (1) in alto (OFF).
Per accendere il trasmettitore e far lampeggiare lentamente i suoi indicatori LED, far scorrere l'interruttore a tre posizioni (1) nella posizione inferiore (S).

Mappatura dei cavi

Questa funzione si usa per controllare se i fili conduttori all'interno di un cavo sono connessi correttamente.
Per testare un cavo di rete, inserire un'estremità del cavo nella porta RJ45 (6) sul trasmettitore e l'altra estremità nella porta RJ45 (9) dell'unità remota.
I risultati sono visualizzati con i corrispondenti LED (8). Qui sotto sono mostrati i possibili risultati:

Normale: I LED sul trasmettitore e sul ricevitore lampeggeranno di verde uno alla volta. Trasmettitore: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Unità remota: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Cortocircuito: Se i pin 2 e 5 sono cortocircuitati, i corrispondenti LED sul trasmettitore si illumineranno normalmente, mentre i corrispondenti LED sull'unità remota non si illumineranno. Trasmettitore: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Unità remota: 1-x-3-4-5-6-7-8-G
Aperto: Se il pin 2 è aperto, i corrispondenti LED sul trasmettitore e sull'unità remota non si illumineranno. Trasmettitore: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Unità remota: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Se è connesso un solo filo, tutti i LED, resteranno spenti. Trasmettitore: x-x-x-x-x-x-x-x Unità remota: x-x-x-x-x-x-x-x	Incrociato: Se i pin 2 e 5 sono incrociati, i corrispondenti LED sul trasmettitore e sull'unità remota lampeggeranno nello stesso modo. Trasmettitore: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Unità remota: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

Per testare un cavo telefonico, inserire un'estremità del cavo nella porta RJ11 (7) sul trasmettitore e l'altra estremità nella porta RJ11 (10) dell'unità remota. Qui sotto sono mostrati i possibili risultati:

Normal: I LED sul trasmettitore e dell'unità remota lampeggeranno di verde uno alla volta (LED 1, 2, 3, 4, 5 per test cavo RJ11 o LED 1, 2, 3, 4, 5, 6 per test cavo RJ12). RJ11: Trasmettitore: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Unità remota: 1-2-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Trasmettitore: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Unità remota: 1-2-3-4-5-6-x-x-x	Cortocircuito: Se i pin 2 e 5 sono cortocircuitati, i corrispondenti LED sul trasmettitore si illumineranno normalmente, mentre i corrispondenti LED sull'unità remota non si illumineranno. RJ11: Trasmettitore: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Unità remota: 1-x-3-4-x-x-x-x-x RJ12: Trasmettitore: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Unità remota: 1-x-3-4-x-6-x-x-x
Aperto: Se il pin 2 è aperto, i corrispondenti LED sul trasmettitore e sull'unità remota non si illumineranno. RJ11: Trasmettitore: 1-x-3-4-5-x-x-x-x Unità remota: 1-x-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Trasmettitore: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Unità remota: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Se è connesso un solo filo, tutti i LED, resteranno spenti. Trasmettitore: x-x-x-x-x-x-x-x Unità remota: x-x-x-x-x-x-x-x	Incrociato: Se i pin 2 e 5 sono incrociati, i corrispondenti LED sul trasmettitore e sull'unità remota lampeggeranno nello stesso modo. RJ11: Trasmettitore: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Unità remota: 1-5-3-4-2-x-x-x-x RJ12: Trasmettitore: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Unità remota: 1-5-3-4-2-6-x-x-x

Test PoE

Questa funzione serve a identificare i pin che forniscono PoE e la modalità di alimentazione.
Inserire un'estremità del cavo PoE nella porta RJ45 (6) sul trasmettitore e l'altra estremità nel dispositivo PoE (come switch di rete, router, ecc.)

Se l'indicatore midspan (3) è arancione, l'alimentazione è fornita dal midspan (4, 5 / 7, 8).
Se l'indicatore endspan (4) è verde, l'alimentazione è fornita dall'endspan (1, 2 / 3, 6).
Se l'indicatore midspan (3) è arancione e l'indicatore endspan (4) è verde, l'alimentazione è fornita contemporaneamente dal midspan e dall'endspan (1, 2, 3, 6 e 4, 5, 7, 8).

Indicatore midspan	Indicatore endspan	Risultato del test
Arancione	X	Midspan (4, 5 / 7, 8)
X	Verde	Endspan (1, 2 / 3, 6)
Arancione	Verde	4 dopplini (1, 2, 3, 6 e 4, 5, 7, 8)

Specifiche

Tipi di cavi testati	cavi di rete STP/UTP (CAT5, CAT6), cavi telefonici
Mappatura dei cavi	+
Identificazione midspan/endspan	+
Test PoE	+
Intervallo di temperature d'esercizio	-10... +40 °C
Alimentazione	1 batteria da 9 V

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Cura e manutenzione

Non usare il dispositivo in ambienti ad alta tensione (per es. con cavi alimentati a una tensione di 220 V AC). Non usare lo strumento se non funziona correttamente. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Attenzione, i parametri dell'alimentazione devono essere conformi alle caratteristiche tecniche dello strumento. Non toccare i conduttori nudi con la mano o la pelle. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Usare solamente accessori e ricambi che corrispondono alle specifiche tecniche riportate per questo strumento. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Acquistare batterie di dimensione e tipo adeguati per l'uso di destinazione. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente, evitando accuratamente di mischiare batterie vecchie con batterie nuove oppure batterie di tipo differente. Prima della sostituzione, pulire i contatti della batteria e quelli dell'apparecchio. Assicurarsi che le batterie siano state inserite con la corretta polarità (+ e -). Se non si intende utilizzare l'apparecchio per lungo periodo, rimuovere le batterie. Rimuovere subito le batterie esaurite. Non cortocircuitare le batterie, perché ciò potrebbe provocare forte riscaldamento, perdita di liquido o esplosione. Non tentare di riattivare le batterie riscaldandole. Non disassemblare le batterie. Dopo l'utilizzo, non dimenticare di spegnere l'apparecchio. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

Garanzia Ermenrich

I prodotti Ermenrich, ad eccezione degli accessori, sono coperti da **5 anni di garanzia** per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. Tutti gli accessori Ermenrich godono di una garanzia di **2 anni** a partire dalla data di acquisto per quanto riguarda i difetti di fabbricazione e dei materiali. La garanzia conferisce il diritto alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto Ermenrich in tutti i paesi in cui è presente una sede Levenhuk, a patto che tutte le condizioni di garanzia siano rispettate. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: ermenrich.com
Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

PL Tester przewodów i PoE Ermenrich NetGeeks NP10

Przed użyciem tego produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa i instrukcją obsługi. **Przechowywać poza zasięgiem dzieci.** Używaj urządzenia tylko w sposób określony w instrukcji obsługi.

Zawartość zestawu: nadajnik, jednostka zdalna, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.

Instalowanie baterii

Otwórz pokrywę komory baterii i włóż baterię zgodnie z prawidłowymi oznaczeniami polaryzacji. Zamknij pokrywę. Zamknij pokrywę.

Pierwsze kroki

Aby włączyć nadajnik, należy przesunąć przełącznik trójpozycyjny (1) do pozycji środkowej (ON).
Aby wyłączyć nadajnik, należy przesunąć przełącznik trójpozycyjny (1) do pozycji górnej (OFF).
Aby włączyć nadajnik i aby jego wskaźniki LED błyskały powoli, przesunąć przełącznik trójpozycyjny (1) całkowicie w dół (S).

Mapowanie żył w przewodach

Ta funkcja służy do sprawdzenia, czy żyły w przewodach są prawidłowo podłączone.
Aby przetestować przewód sieciowy, podłącz jeden koniec przewodu do gniazda RJ45 (6) w nadajniku, a drugi do gniazda RJ45 (9) w jednostce zdalnej.

Wyniki są sygnalizowane przez diody LED (8). Potencjalne wyniki przedstawiono poniżej:

Prawidłowo: Diody LED na nadajniku i na jednostce zdalnej będą kolejno błyskać na zielono. Nadajnik: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Jednostka zdalna: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Zwarcie w obwodzie: Jeśli jest zwarcie między stykami 2 i 5, odpowiednie diody LED na nadajniku świecą normalnie, ale odpowiednie diody LED na jednostce zdalnej nie świecą. Nadajnik: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Jednostka zdalna: 1-x-3-4-5-6-7-8-G
Przerwa w obwodzie: Jeśli w obwodzie styku 2 jest przerwa, odpowiednie wskaźniki LED na nadajniku i jednostce zdalnej nie będą świecić. Nadajnik: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Jednostka zdalna: 1-x-3-4-5-6-7-8-G W przypadku podłączenia mniej niż dwóch przewodów wszystkie diody LED są wyłączone. Nadajnik: x-x-x-x-x-x-x-x Jednostka zdalna: x-x-x-x-x-x-x-x	Żyły skrzyżowane: Jeśli obwody tyków styki 2 i 5 są połączone krzyżowo, odpowiednie diody LED na nadajniku i jednostce zdalnej będą błyskać tak samo. Nadajnik: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Jednostka zdalna: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

Aby przetestować przewód telefoniczny, podłącz jeden koniec przewodu do gniazda RJ11 (7) w nadajniku, a drugi do gniazda RJ11 (10) na jednostce zdalnej. Potencjalne wyniki przedstawiono poniżej:

Prawidłowo: Diody LED na nadajniku i na jednostce zdalnej będą kolejno błyskać na zielono (diody LED 1, 2, 3, 4, 5 w przypadku testu przewodu RJ11 lub diody LED 1, 2, 3, 4, 5, 6 w przypadku testu przewodu RJ12). RJ11: Nadajnik: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Jednostka zdalna: 1-2-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Nadajnik: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Jednostka zdalna: 1-2-3-4-5-6-x-x-x	Zwarcie w obwodzie: Jeśli jest zwarcie między stykami 2 i 5, odpowiednie diody LED na nadajniku świecą normalnie, ale odpowiednie diody LED na jednostce zdalnej nie świecą. RJ11: Nadajnik: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Jednostka zdalna: 1-x-3-4-x-x-x-x-x RJ12: Nadajnik: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Jednostka zdalna: 1-x-3-4-x-6-x-x-x
Przerwa w obwodzie: Jeśli w obwodzie styku 2 jest przerwa, odpowiednie wskaźniki LED na nadajniku i jednostce zdalnej nie będą świecić. RJ11: Nadajnik: 1-x-3-4-5-x-x-x-x Jednostka zdalna: 1-x-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Nadajnik: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Jednostka zdalna: 1-x-3-4-5-6-x-x-x W przypadku podłączenia mniej niż dwóch przewodów wszystkie diody LED są wyłączone. Nadajnik: x-x-x-x-x-x-x-x Jednostka zdalna: x-x-x-x-x-x-x-x	Żyły skrzyżowane: Jeśli obwody tyków styki 2 i 5 są połączone krzyżowo, odpowiednie diody LED na nadajniku i jednostce zdalnej będą błyskać tak samo. RJ11: Nadajnik: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Jednostka zdalna: 1-5-3-4-2-x-x-x-x RJ12: Nadajnik: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Jednostka zdalna: 1-5-3-4-2-6-x-x-x

Test PoE

Ta funkcja służy do identyfikowania styków, które dostarczają zasilanie PoE oraz trybu zasilania. Podłącz jeden koniec przewodu PoE do gniazda RJ45 (6) w nadajniku, a drugi koniec do urządzenia PoE (np. przełącznik sieciowy, router itp.).

Jeśli wskaźnik urządzenia pośredniego (3) jest pomarańczowy, zasilanie jest dostarczane przez urządzenie pośrednie (4, 5 / 7, 8).
Jeśli wskaźnik urządzenia końcowego (4) jest zielony, zasilanie jest dostarczane przez urządzenie końcowe (1, 2 / 3, 6).
Jeśli wskaźnik urządzenia pośredniego (3) jest pomarańczowy i jednocześnie wskaźnik urządzenia końcowego (4) jest zielony, zasilanie jest dostarczane przez urządzenia pośrednie i końcowe (1, 2, 3, 6 oraz 4, 5, 7, 8).

Wskaźnik urządzenia pośredniego	Wskaźnik urządzenia końcowego	Wynik testu
Pomarańczowy	X	Urządzenie pośrednie (4, 5 / 7, 8)
X	Zielony	Urządzenie końcowe (1, 2 / 3, 6)
Pomarańczowy	Zielony	4 pary (1, 2, 3, 6 oraz 4, 5, 7, 8)

Dane techniczne

Typy testowanych przewodów	przewód sieciowy STP/UTP (CAT5, CAT6), przewód telefoniczny
Mapowanie żył w przewodach	+
Identyfikacja urządzeń pośrednich/końcowych	+
Test PoE	+
Zakres temperatury pracy	-10... +40 °C
Zasilanie	1 szt. bateria 9 V

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Konserwacja i pielęgnacja

Nie należy używać przyrządu w środowisku o wysokim napięciu (np. przy zasilaniu prądem zmiennym o napięciu 220 V). Nie wolno używać urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo. Chroń urządzenie przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu. Należy pamiętać, że parametry zasilania muszą być zgodne ze specyfikacją techniczną urządzenia. Nie dotykaj przewodnika bez izolacji dłonią ani żadną inną częścią ciała. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! W razie połamania jakiegokolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Należy używać baterii odpowiedniego typu i w odpowiednim rozmiarze. Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie; nie należy łączyć starych i nowych baterii ani baterii różnych typów. Przed włożeniem baterii należy wyczyścić styki baterii i urządzenia. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na ich bieguny (znaki + i -). Jeśli sprzęt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć. Nie doprowadzać do zwarcia baterii, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania wysokich temperatur, wycieku lub wybuchu. Nie ogrzewać baterii w celu przedłużenia czasu ich działania. Nie demontuj baterii. Należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia po zakończeniu użytkowania. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połamania, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

Gwarancja Ermenrich

Produkty Ermenrich, z wyjątkiem dedykowanych do nich akcesoriów, mają 5-letnią gwarancję na wady materiałowe i wykonawcze. Wszystkie akcesoria Ermenrich są wolne od wad materiałowych oraz wykonawczych i pozostaną takie przez 2 lata od daty zakupu detalicznego. Levenhuk naprawi lub wymieni produkt w dowolnym kraju, w którym Levenhuk posiada swój oddział, o ile spełnione będą warunki gwarancji. Więcej informacji na ten temat podano na stronie: ermenrich.com W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

PT Aparelho de teste de cabo e PoE Ermenrich NetGeeks NP10

Leia atentamente as instruções de segurança e o manual do usuário antes de utilizar este produto. Mantenha-se afastado de crianças. Utilize o dispositivo apenas conforme especificado no manual do usuário.

O kit inclui: transmissor, unidade remota, manual do usuário e garantia.

Colocar pilhas

Abra a tampa do compartimento das pilhas e coloque a pilha de acordo com as marcas de polaridade corretas. Feche a tampa.

Iniciar

Para ligar o transmissor, coloque o seletor de três posições (1) na posição central (ON). Para desligar o transmissor, coloque o seletor de três posições (1) na posição superior (OFF). Para ligar o transmissor e fazer com que seus indicadores LED pisquem lentamente, deslize o seletor de três posições (1) para a posição inferior (S).

Mapeamento de fios

Esta função é utilizada para verificar se os fios no cabo estão ligados corretamente. Para testar o cabo de rede, ligue uma extremidade do cabo à porta RJ45 (6) no transmissor e a outra extremidade à porta RJ45 (9) na unidade remota.

Os resultados são apresentados com os díodos emissores de luz correspondentes (8). Os resultados possíveis são apresentados abaixo:

Normal: Os díodos emissores de luz no transmissor e na unidade remota piscam a verde um a um. Transmissor: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Unidade remota: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Curto: Se os pinos 2 e 5 estiverem em curto-circuito, o díodo emissor de luz correspondente no transmissor acende-se normalmente, mas os díodos emissores de luz correspondentes na unidade remota não se acendem. Transmissor: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Unidade remota: 1-x-3-4-5-6-7-8-G
Aberto: Se o pino 2 estiver aberto, os díodos emissores de luz correspondentes no transmissor e na unidade remota não se acendem. Transmissor: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Unidade remota: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Se menos de dois fios estiverem ligados, todos os díodos emissores de luz permanecerão apagados. Transmissor: x-x-x-x-x-x-x-x Unidade remota: x-x-x-x-x-x-x-x	Cruzado: Se os pinos 2 e 5 estiverem em ligação cruzada, os díodos emissores de luz correspondentes no transmissor e na unidade remota piscam da mesma forma. Transmissor: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Unidade remota: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

Para testar o cabo telefónico, ligue uma extremidade do cabo à porta RJ11 (7) no transmissor e a outra extremidade à porta RJ11 (10) na unidade remota. Os resultados possíveis são apresentados abaixo:

Normal: Os díodos emissores de luz no transmissor e na unidade remota piscam a verde um a um (díodos emissores de luz 1, 2, 3, 4, 5 para teste do cabo RJ11 ou díodos emissores de luz 1, 2, 3, 4, 5, 6 para teste do cabo RJ12). RJ11: Transmissor: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Unidade remota: 1-2-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Transmissor: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Unidade remota: 1-2-3-4-5-6-x-x-x	Curto: Se os pinos 2 e 5 estiverem em curto-circuito, o díodo emissor de luz correspondente no transmissor acende-se normalmente, mas os díodos emissores de luz correspondentes na unidade remota não se acendem. RJ11: Transmissor: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Unidade remota: 1-x-3-4-x-x-x-x-x RJ12: Transmissor: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Unidade remota: 1-x-3-4-x-6-x-x-x
Aberto: Se o pino 2 estiver aberto, os díodos emissores de luz correspondentes no transmissor e na unidade remota não se acendem. RJ11: Transmissor: 1-x-3-4-5-x-x-x-x Unidade remota: 1-x-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Transmissor: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Unidade remota: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Se menos de dois fios estiverem ligados, todos os díodos emissores de luz permanecerão apagados. Transmissor: x-x-x-x-x-x-x-x Unidade remota: x-x-x-x-x-x-x-x	Cruzado: Se os pinos 2 e 5 estiverem em ligação cruzada, os díodos emissores de luz correspondentes no transmissor e na unidade remota piscam da mesma forma. RJ11: Transmissor: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Unidade remota: 1-5-3-4-2-x-x-x-x RJ12: Transmissor: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Unidade remota: 1-5-3-4-2-6-x-x-x

Teste de PoE

Esta função é utilizada para identificar os pinos que fornecem PoE e o modo de fonte de alimentação. Ligue uma extremidade do cabo de PoE à porta RJ45 (6) no transmissor e a outra extremidade ao equipamento PoE (como comutador de rede, router, etc.).

Se o indicador Midspan (3) estiver laranja, significa que a corrente é fornecida por midspan (4, 5 / 7, 8).
Se o indicador Endspan (4) estiver verde, significa que a corrente é fornecida por endspan (1, 2 / 3, 6).
Se o indicador Midspan (3) estiver laranja e, ao mesmo tempo, o indicador Endspan (4) estiver verde, significa que a corrente é fornecida por midspan e endspan (1, 2, 3, 6 e 4, 5, 7, 8).

Indicador Midspan	Indicador Endspan	Resultado do teste
Laranja	X	Midspan (4, 5 / 7, 8)
X	Verde	Endspan (1, 2 / 3, 6)
Laranja	Verde	4 pares (1, 2, 3, 6 e 4, 5, 7, 8)

Especificações

Tipos de cabos testados	cabo de rede STP/UTP (CAT5, CAT6), cabo telefónico
Mapeamento de fios	+
Identificação de midspan/endspan	+
Teste de PoE	+
Intervalo de temperatura de funcionamento	-10... +40 °C
Fonte de alimentação	1 pilha de 9 V

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Cuidado e manutenção

Não utilize o dispositivo num ambiente de alta tensão (por exemplo, fonte de alimentação elétrica de 220 V CA). Não utilize o dispositivo se este não estiver a funcionar devidamente. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Guarde o dispositivo num local seco e fresco. Os parâmetros da fonte de alimentação têm que estar em conformidade com as características técnicas do dispositivo. Não toque em nenhum condutor não isolado com as mãos ou a pele. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que estejam em conformidade com as especificações técnicas. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica.

Instruções de segurança para as pilhas

Adquira sempre o tamanho e tipo de pilha corretos, os mais adequados para a utilização pretendida. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez; tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas com pilhas novas, ou pilhas de tipos diferentes. Limpe os contactos das pilhas e também os do dispositivo antes de colocar as pilhas. Certifique-se de que as pilhas estão corretamente instaladas no que respeita à polaridade (+ e -). Retire as pilhas do equipamento que não vai ser utilizado durante um período prolongado. Retire as pilhas usadas de imediato. Nunca coloque pilhas em curto-circuito porque pode originar temperaturas altas, fugas ou explosões. Nunca aqueça as pilhas para reanimá-las. Não desmonte as pilhas. Lembre-se de desligar os dispositivos após a utilização. Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças, para evitar riscos de ingestão, asfixia ou intoxicação. Utilize as pilhas usadas conforme prescrito pelas leis do seu país.

Garantia Ermenrich

Os produtos Ermenrich, exceto seus acessórios, estão abrangidos por uma **garantia de 5 anos** contra defeitos de material e de fabrico. Todos os acessórios Ermenrich têm a garantia de isenção de defeitos de material e de fabrico durante **2 anos** a partir da data de compra a retalho. A garantia inclui o direito à reparação ou substituição gratuita do produto Ermenrich em qualquer país que tenha uma filial da Levenhuk, caso estejam reunidas todas as condições da garantia.

Para mais detalhes, visite o nosso web site: ermenrich.com

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

RU Кабельный тестер Ermenrich NetGeeks NP10

Перед использованием прибора необходимо внимательно прочесть инструкции по технике безопасности и руководство пользователя. Храните прибор в недоступном для детей месте. Используйте прибор только согласно указаниям в руководстве пользователя.

Комплектация: передатчик, дистанционный модуль, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон.

Установка батареек

Снимите крышку батарейного отсека, вставьте батарейку, соблюдая полярность. Закройте отсек.

Начало работы

Чтобы включить передатчик, переведите трехпозиционный переключатель (1) в среднее положение (ON).
Чтобы выключить передатчик, переведите трехпозиционный переключатель (1) в верхнее положение (OFF).
Чтобы включить передатчик, чтобы светодиоды при этом мигали медленно, переведите трехпозиционный переключатель (1) в нижнее положение (S).

Кроссировка

С помощью этой функции можно определить, правильно ли подключены провода в кабеле. Чтобы проверить сетевой кабель, вставьте один конец кабеля в разъем RJ45 (6) на передатчике, а другой – в разъем RJ45 (9) на дистанционном модуле. Результаты отображаются с помощью соответствующих светодиодов (8). Ниже показаны возможные результаты:

Правильное соединение: светодиоды на передатчике и на дистанционном модуле будут мигать зеленым один за другим. Передатчик: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Дистанционный модуль: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Короткое замыкание: если контакты 2 и 5 закорочены, то соответствующие светодиоды на передатчике будут гореть нормально, но соответствующие диоды на дистанционном модуле гореть не будут. Передатчик: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Дистанционный модуль: 1-х-3-4-х-6-7-8-G
Обрыв цепи: если соединение контакта 2 разорвано, то соответствующие светодиоды на передатчике и на дистанционном модуле гореть не будут. Передатчик: 1-х-3-4-5-6-7-8-G Дистанционный модуль: 1-х-3-4-5-6-7-8-G Если подключено менее двух проводов, то никакие светодиоды гореть не будут. Передатчик: х-х-х-х-х-х-х-х Дистанционный модуль: х-х-х-х-х-х-х-х	Перекрестное соединение: если контакты 2 и 5 соединены перекрестно, то соответствующие светодиоды на передатчике и на дистанционном модуле будут мигать одинаково. Передатчик: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Дистанционный модуль: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

Чтобы проверить телефонный кабель, вставьте один конец кабеля в разъем RJ11 (7) на передатчике, а второй конец кабеля вставьте в разъем RJ11 (10) на дистанционном модуле. Ниже показаны возможные результаты:

Правильное соединение: светодиоды на передатчике и на дистанционном модуле будут мигать зеленым один за другим (светодиоды 1, 2, 3, 4, 5 при проверке RJ11-кабеля или светодиоды 1, 2, 3, 4, 5, 6 при проверке RJ12-кабеля). RJ11: Передатчик: 1-2-3-4-5-х-х-х-х Дистанционный модуль: 1-2-3-4-5-х-х-х-х RJ12: Передатчик: 1-2-3-4-5-6-х-х-х Дистанционный модуль: 1-2-3-4-5-6-х-х-х	Короткое замыкание: если контакты 2 и 5 закорочены, то соответствующие светодиоды на передатчике будут гореть нормально, но соответствующие диоды на дистанционном модуле гореть не будут. RJ11: Передатчик: 1-2-3-4-5-х-х-х-х Дистанционный модуль: 1-х-3-4-х-х-х-х-х RJ12: Передатчик: 1-2-3-4-5-6-х-х-х Дистанционный модуль: 1-х-3-4-х-6- х-х-х
Обрыв цепи: если соединение контакта 2 разорвано, то соответствующие светодиоды на передатчике и на дистанционном модуле гореть не будут. RJ11: Передатчик: 1-х-3-4-5-х-х-х-х Дистанционный модуль: 1-х-3-4-5-х-х-х-х RJ12: Передатчик: 1-х-3-4-5-6-х-х-х Дистанционный модуль: 1-х-3-4-5-6-х-х-х Если подключено менее двух проводов, то никакие светодиоды гореть не будут. Передатчик: х-х-х-х-х-х-х-х Дистанционный модуль: х-х-х-х-х-х-х-х	Перекрестное соединение: если контакты 2 и 5 соединены перекрестно, то соответствующие светодиоды на передатчике и на дистанционном модуле будут мигать одинаково. RJ11: Передатчик: 1-2-3-4-5-х-х-х-х Дистанционный модуль: 1-5-3-4-2-х-х-х-х RJ12: Передатчик: 1-2-3-4-5-6-х-х-х Дистанционный модуль: 1-5-3-4-2-6-х-х-х

Тест PoE

С помощью этой функции можно и идентифицировать контакты, которые обеспечивают питание по витой паре, а также режим питания. Вставьте один конец PoE-кабеля в разъем RJ45 (6) на передатчике, а другой конец – в разъем на источнике PoE (например, коммутатора, маршрутизатора и т. п.).

Если индикатор Midspan (3) горит оранжевым, это значит, что питание осуществляется от середины кабельной линии (4, 5, 7, 8). Если индикатор Endspan (4) горит зеленым, это значит, что питание осуществляется от конца кабельной линии (1, 2, 3, 6).

Если индикатор Midspan (3) горит оранжевым и одновременно индикатор Endspan (4) горит зеленым, это значит, что питание осуществляется как от середины, так и от конца кабельной линии (1, 2, 3, 6 и 4, 5, 7, 8).

Индикатор Midspan	Индикатор Endspan	Результат
Оранжевый	X	Midspan (4, 5 / 7, 8)
X	Зеленый	Endspan (1, 2 / 3, 6)
Оранжевый	Зеленый	4 пары (1, 2, 3, 6 и 4, 5, 7, 8)

Технические характеристики

Типы тестируемых кабелей	сетевой кабель STP/UTP (CAT5, CAT6), телефонный кабель
Кроссировка	+
Определение месторасположения питающего оборудования (Midspan/ Endspan)	+
Тест PoE	+
Диапазон рабочих температур	-10... +40 °C
Источник питания	батарейка 9 В

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Уход и хранение

Не используйте прибор в условиях сильного электрического поля (например, для проверки цепи питания 220 В). Не используйте прибор, если он не работает должным образом. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Храните прибор в сухом прохладном месте. Обратите внимание на то, что параметры питающей электросети должны соответствовать техническим характеристикам устройства. Не прикасайтесь к оголенному проводнику руками или кожей. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью.

Использование элементов питания

Всегда используйте элементы питания подходящего размера и соответствующего типа. При необходимости замены элементов питания меняйте сразу весь комплект, не смешивайте старые и новые элементы питания и не используйте элементы питания разных типов одновременно. Перед установкой элементов питания очистите контакты элементов и контакты в корпусе прибора. Устанавливайте элементы питания в соответствии с указанной полярностью (+ и -). Если прибор не используется длительное время, следует вынуть из него элементы питания. Оперативно вынимайте из прибора использованные элементы питания. Никогда не закорачивайте полюса элементов питания – это может привести к их перегреву, протечке или взрыву. Не пытайтесь нагревать элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность. Не разбирайте элементы питания. Выключайте прибор после использования. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с предписаниями закона.

Гарантия Ermenrich

Техника Ermenrich, за исключением аксессуаров, обеспечивается **пятилетней гарантией** со дня покупки. Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия Ermenrich требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии на аксессуары – **6 (шесть) месяцев** со дня покупки. Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте ermenrich.com. По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

TR Ermenrich NetGeeks NP10 Kablo ve PoE Test Cihazı

Lütfen bu ürünü kullanmadan önce güvenlik talimatları ve kullanım kılavuzunu dikkatli bir şekilde okuyun. **Çocuklardan uzak tutun.** Cihazı yalnızca kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın.

Kit içeriği: verici, uzak ünite, kullanım kılavuzu ve garanti.
Pilleri takın
Pil bölmesi kapağını açın ve pili doğru kutuplara göre yerleştirin. Kapağı kapatın.

Başlarken

Vericiyi açmak için üç konumlu anahtarı (1) orta konuma (**ON**) getirin.
Vericiyi kapatmak için üç konumlu anahtarı (1) üst konuma (**OFF**) getirin.
Vericiyi açmak ve LED göstergelerinin yavaşça yanıp sönmelerini sağlamak için üç konumlu anahtarı (1) alt konuma (**S**) kaydırın.

Tel eşleştirme

Bu işlev, kablo içindeki tellerin doğru şekilde bağlanıp bağlanmadığını kontrol etmek için kullanılır.
Ağ kablosunu test etmek için, kablounun bir ucunu vericideki RJ45 bağlantı noktasına (6) ve diğer ucunu uzak üniteye RJ45 bağlantı noktasına (9) takın.
Sonuçlar ilgili LED'lerle (8) gösterilir. Olası sonuçlar aşağıda gösterilmiştir:

Normal: Verici ve uzaktan kumandadaki üzerindeki LED'ler sırayla yeşil renkte yanıp söner. Verici: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Uzak ünite: 1-2-3-4-5-6-7-8-G	Kısa: Pin 2 ve 5'de kısa devr varsa, vericide karşılık gelen LED normal şekilde yanacak, ancak uzaktan kumandadaki karşılık gelen LED yanmayacaktır. Verici: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Uzak ünite: 1-x-3-4-5-6-7-8-G
Açık: 2 numaralı pin açıksa verici ve uzaktan kumandadaki üzerindeki ilgili LED'ler parlamaz. Verici: 1-x-3-4-5-6-7-8-G Uzak ünite: 1-x-3-4-5-6-7-8-G İkiden daha az sayıda kablo bağlanırsa, LED'lerin tamamı kapalı kalacaktır. Verici: x-x-x-x-x-x-x-x Uzak ünite: x-x-x-x-x-x-x-x	Çapraz: 2 ve 5 numaralı pinler çapraz bağlıysa, uzaktan kumandadaki ve alıcıdaki ilgili LED'ler aynı şekilde yanıp söner. Verici: 1-2-3-4-5-6-7-8-G Uzak ünite: 1-5-3-4-2-6-7-8-G

Telefon kablosunu test etmek için, kablounun bir ucunu vericideki RJ11 bağlantı noktasına (7) ve diğer ucunu uzak üniteye RJ11 bağlantı noktasına (10) takın. Olası sonuçlar aşağıda gösterilmiştir:

Normal: Verici ve uzaktan kumandadaki üzerindeki LED'ler sırayla yeşil renkte yanıp söner (RJ11 kablo testi için LED'ler 1, 2, 3, 4, 5 veya RJ12 kablo testi için LED'ler 1, 2, 3, 4, 5, 6). RJ11: Verici: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Uzak ünite: 1-2-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Verici: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Uzak ünite: 1-2-3-4-5-6-x-x-x	Kısa: Pin 2 ve 5'de kısa devr varsa, vericide karşılık gelen LED normal şekilde yanacak, ancak uzaktan kumandadaki karşılık gelen LED yanmayacaktır. RJ11: Verici: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Uzak ünite: 1-x-3-4-x-x-x-x-x RJ12: Verici: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Uzak ünite: 1-x-3-4-x-6-x-x-x
Açık: 2 numaralı pin açıksa verici ve uzaktan kumandadaki üzerindeki ilgili LED'ler parlamaz. RJ11: Verici: 1-x-3-4-5-x-x-x-x Uzak ünite: 1-x-3-4-5-x-x-x-x RJ12: Verici: 1-x-3-4-5-6-x-x-x Uzak ünite: 1-x-3-4-5-6-x-x-x İkiden daha az sayıda kablo bağlanırsa, LED'lerin tamamı kapalı kalacaktır. Verici: x-x-x-x-x-x-x-x Uzak ünite: x-x-x-x-x-x-x-x	Çapraz: 2 ve 5 numaralı pinler çapraz bağlıysa, uzaktan kumandadaki ve alıcıdaki ilgili LED'ler aynı şekilde yanıp söner. RJ11: Verici: 1-2-3-4-5-x-x-x-x Uzak ünite: 1-5-3-4-2-x-x-x-x RJ12: Verici: 1-2-3-4-5-6-x-x-x Uzak ünite: 1-5-3-4-2-6-x-x-x

PoE testi

Bu işlev PoE ve güç besleme modu sağlayan pinleri belirlemek için kullanılır.
PoE kablosunun bir ucunu vericideki RJ45 bağlantı noktasına (6) ve diğer ucunu PoE kaynak ekipmanının (ağ anahtarı, yönlendirici vb.) bir bağlantı noktasına takın.

Midspan göstergesi (3) turuncu yanarsa, bu gücün midspan tarafından sağlandığı anlamına gelir (4, 5 / 7, 8).
Endspan göstergesi (4) yeşil yanarsa, bu gücün endspan göstergesi tarafından sağlandığı anlamına gelir (1, 2 / 3, 6).
Midspan göstergesi (3) turuncu ise ve aynı anda Endspan göstergesi (4) yeşil yanıyorsa, güç hem midspan hem de endspan tarafından sağlanmaktadır (1, 2, 3, 6 ve 4, 5, 7, 8).

Midspan göstergesi	Endspan göstergesi	Test sonucu
Turuncu	X	Midspan (4, 5 / 7, 8)
X	Yeşil	Endspan (1, 2 / 3, 6)
Turuncu	Yeşil	4 çift (1, 2, 3, 6 ve 4, 5, 7, 8)

Teknik Özellikler

Test edilen kablo tipleri	STP/UTP (CAT5, CAT6) ağ kablosu, telefon kablosu
Tel eşleştirme	+
Midspan/endspan tanımlama	+
PoE testi	+
Çalışma sıcaklığı aralığı	-10... +40 °C
Güç kaynağı	1 adet 9 V pil

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bakım ve onarım

Yüksek voltaj ortamında cihazı kullanmayın (örn. 220 V AC elektrik güç beslemesi). Düzgün şekilde çalışmıyorsa cihazı kullanmayın. Cihazı ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Cihazı kuru, serin bir yerde saklayın. Lütfen güç besleme parametrelerinin cihazın teknik nitelikleri uyumlu olması gerektiğini unutmayın. Eliniz veya cildiniz ile hiçbir çıplak iletken tele dokunmayın. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin. Bu cihaz için yalnızca teknik özelliklere uygun aksesuarlar ve yedek parçalar kullanın. Hasarlı bir cihazı veya elektrikli parçaları hasar görmüş bir cihazı asla çalıştırmayı denemeyin! Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır.

Pil güvenliği talimatları

Her zaman kullanım amacına en uygun olan boyut ve türden piller satın alın. Eski ve yeni piller ile farklı türlerden pilleri birbiriyle birlikte kullanmamaya özen göstererek pil setini her zaman tamamen değiştirin. Pilleri takmadan önce pil kontakları ile cihaz kontaklarını temizleyin. Pillerin kutuplar (+ ve -) açısından doğru bir biçimde takıldığından emin olun. Uzun süreyle kullanılmayacak ekipmanlardaki pilleri çıkarın. Kullanılmış pilleri derhal çıkarın. Aşırı ısınmaya, sızıntıya veya patlamaya neden olabileceğinden kesinlikle pillerde kısa devreye neden olmayın. Yeniden canlandırmak için kesinlikle pilleri ısıtmayın. Pilleri sökmeyin. Cihazı kullanım sonrasında kapatın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirtildiği şekilde değerlendirin.

Ermenrich Garantisi

Tüm Ermenrich ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı **5 yıl garantilidir**. Tüm Ermenrich aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl** boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Ermenrich ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: ermenrich.com Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.